

Zadanie zákazky

Postupom podľa § 117 zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov

1. Identifikácia verejného obstarávateľa

Názov: Ekonomická univerzita v Bratislave
Sídlo: Dolnozemska cesta č. 1, 852 35 Bratislava
IČO: 00399957
Telefón: +421 267295147
Kontaktná osoba: Anna Národová

2. Názov predmetu zákazky: Preklad príspevku zo SJ do odborného anglického jazyka (britská AJ) na medzinárodnú vedeckú konferenciu pod názvom „ Modernizácia dôchodkových systémov v kontexte zabezpečenia finančnej udržateľnosti“

Podrobný opis predmetu zákazky je prílohou č. 1 tohto zadania.

Predpokladaná hodnota zákazky: 270,00 eur bez DPH.

3. Kritérium na vyhodnotenie ponúk Najnižšia cena predmetu zákazky celkom vrátane DPH v eurách.

4. Miesto a lehota na predloženie ponúk:

Termín predloženia cenovej ponuky: do 16.08.2017 do 9.00 h.

Na adresu: Ekonomická univerzita v Bratislave

Oddelenie pre verejné obstarávanie

Dolnozemska cesta č.1, 852 35 Bratislava

e-mail: anna.narodova@euba.sk

informácie na tel.č. 672 95 147

kontaktná osoba: Národová Anna

Ponuku je možné predložiť e-mailom, poštou alebo osobne.

5. Miesto poskytnutia služby: forma plnenia elektronicky na e-mailovú adresu definovanú verejným obstarávateľom.

6. Podmienky účasti uchádzačov: Súčasťou predloženej ponuky bude aj:

- fotokópia, alebo scan dokladu o oprávnení poskytovať službu, ktorá je predmetom zákazky,

7. Stanovenie ceny predmetu zákazky:

Cena musí byť uvedená v nasledovnej štruktúre:

- navrhovaná cena bez DPH
- sadzba a výška DPH
- navrhovaná cena s DPH.

Všetky ceny a výpočty sa zaokrúhľujú na dve desatinné miesta na najbližší eurocent.

Ak je Dodávateľ identifikovaný pre DPH v inom členskom štáte EÚ alebo je zahraničnou osobou z tretieho štátu a miesto dodania služby je v SR, tento Dodávateľ nebude pri plnení fakturovať DPH. Vo svojej ponuke však musí uviesť príslušnú sadzbu a výšku DPH podľa zákona č. 222/2004 Z.z. a cenu vrátane DPH.

8. Lehota dodania: najneskôr do 24.08.2017 . Termín dodania článku: po vyhodnotení zadania zákazky.

9. Ďalšie informácie

Verejný obstarávateľ si vyhradzuje právo neprijat' ponuku v prípade, ak cena celkom predmetu zákazky úspešného uchádzača, presiahne verejným obstarávateľom stanovenú predpokladanú hodnotu zákazky uvedenú v bode 2.

Príloha č. 1 k zadaniu zákazky

Opis predmetu zákazky

Technické vlastnosti	Jednotka	Min.	Max.	Presná hodnota
Preklad s revíziou odborného ekonomického textu zo SJ do AJ.	Počet			1
Počet strán pre jeden preklad a revíziu	Normostrana		18	
Počet znakov na jednu normostranu	Znak/strana	1500	1800	
Technické vlastnosti	Hodnota/ charakteristika			
Kontrola a úprava fráz	áno			
Kontrola a úprava vetnej skladby	áno			
Kontrola a úprava gramatiky	áno			
Kontrola a úprava interpunkcie	áno			
Kontrola a úprava pravopisu	áno			
Kontrola a úprava štýlu	áno			
Kontrola a úprava konzistentnosti v používaní termínov a skratiek	áno			
Forma plnenia predmetu zákazky	elektronicky			
Vydanie certifikátu o korektúre textu	áno			
Vykonanie korektúry dvomi nezávislými editormi	áno			
Voľba korektúry pre potreby Britského alebo Amerického anglického jazyka	áno			